

MARVEL
622 .com

BRUBAKER
ANDREYKO
SAMNEE
BREITWEISER

CAPTAN AMERICA & BLITZKREY



1941. ADOPTADO DESPUÉS DE LA PERDIDA DE SU PADRE, JAMES "BUCKY" BARNES SE CONVIRTIÓ EN LA MASCOTA DE LA BASE EN FUERTE LEHIGH Y SE GANÓ UNA REPUTACIÓN COMO UN NOTORIO ALBOROTADOR. MIENTRAS LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL APARECIÓ, BARNES FUE ELEGIDO PARA UN MISIÓN ESPECIAL SIN NOMBRE CON EL EJERCITO LA CUAL INCLUYO MESES DE INTENSIVO ENTRENAMIENTO BLACK OPS. A SU VUELTA A ESTADOS UNIDOS,

LA VERDADERA NATURALEZA DE SU MISIÓN FUE REVELADA: "BUCKY" IBA A SER EL NUEVO COMPAÑERO DE STEVE ROGERS, ALIAS CAPITAN AMERICA.

A dynamic comic book illustration of Captain America and Bucky Barnes. Captain America, in his iconic red, white, and blue suit with a star on his chest and a shield on his back, is running forward with a determined expression. Bucky Barnes, in a dark green military uniform with red accents, is running alongside him, holding a submachine gun. The background is a textured, yellowish-brown surface.

**ED BRUBAKER
& MARC ANDREYKO** ESCRITORES
CHRIS SAMNEE DIBUJANTE
BETTIE BREITWEISER ARTE DE COLOR
VC'S JOE CARAMAGNA ROTULO
**ED MCGUINNESS
& CHRIS SOTOMAYOR**
ARTISTA DE PORTADA

JOHN DENNING
EDITOR ASISTENTE
LAUREN SANKOVITCH
EDITOR
AXEL ALONSO EDITOR EN JEFE
JOE QUESADA
JEFE CREATIVO DE OFICINA
DAN BUCKLEY
PUBLICISTA
ALAN FINE
PRODUCTOR
EJECUTIVO

CAPITAN AMERICA
CREADO POR
**JOE SIMON &
JACK KIRBY**

TO FIND MARVEL COMICS AT A LOCAL COMIC AND HOBBY SHOP, GO TO WWW.COMICSHOPLOCATOR.COM OR CALL 1-888-COMICBOOK.

CAPTAIN AMERICA AND BUCKY (ISSN #0274-6267) No. 622, November 2011. Published Monthly by MARVEL WORLDWIDE, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, LLC. OFFICE OF PUBLICATION: 135 West 50th Street, New York, NY 10020. PERIODICALS POSTAGE PAID AT NEW YORK, NY AND AT ADDITIONAL MAILING OFFICES. © 2011 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. \$2.99 per copy in the U.S. (GST #R127032852) in the direct market and \$3.99 per copy in the U.S. and \$3.99 in Canada (GST #R127032852) through the newstand; Canadian Agreement #40668537. Printed in the USA. Subscription rate (U.S. dollars) for 12 issues: U.S. \$27.00; Canada \$41.00; Foreign \$41.00. POSTMASTER: SEND ALL ADDRESS CHANGES TO CAPTAIN AMERICA AND BUCKY, C/O MARVEL SUBSCRIPTION DEPT., P.O. BOX 5187 BRENTWOOD, TN 37024. TELEPHONE # (800) 217-9158. FAX # (615) 377-0525. subscriptions@marvel.com. ALAN FINE, EVP - Office of the President, Marvel Worldwide, Inc. and EVP & CMO Marvel Characters B.V.; DAN BUCKLEY, Publisher & President - Print, Animation & Digital Divisions; JOE QUESADA, Chief Creative Officer; JIM SOKOLOWSKI, Chief Operating Officer; DAVID BOGART, SVP of Business Affairs & Talent Management; TOM BREVOORT, SVP of Publishing; C.B. CEBULSKI, SVP of Creator & Content Development; DAVID GABRIEL, SVP of Publishing Sales & Circulation; MICHAEL PASCIULLO, SVP of Brand Planning & Communications; JIM O'KEEFE, VP of Operations & Logistics; DAN GARR, Executive Director of Publishing Technology; SUSAN CRESPI, Editorial Operations Manager; ALEX MORALES, Publishing Operations Manager; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact John Dokes, SVP of Integrated Sales & Marketing, at jdokes@marvel.com. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158. Manufactured between 09/02/2011 and 09/13/2011 by R.R. DONNELLEY, INC., GLASGOW, KY, USA.

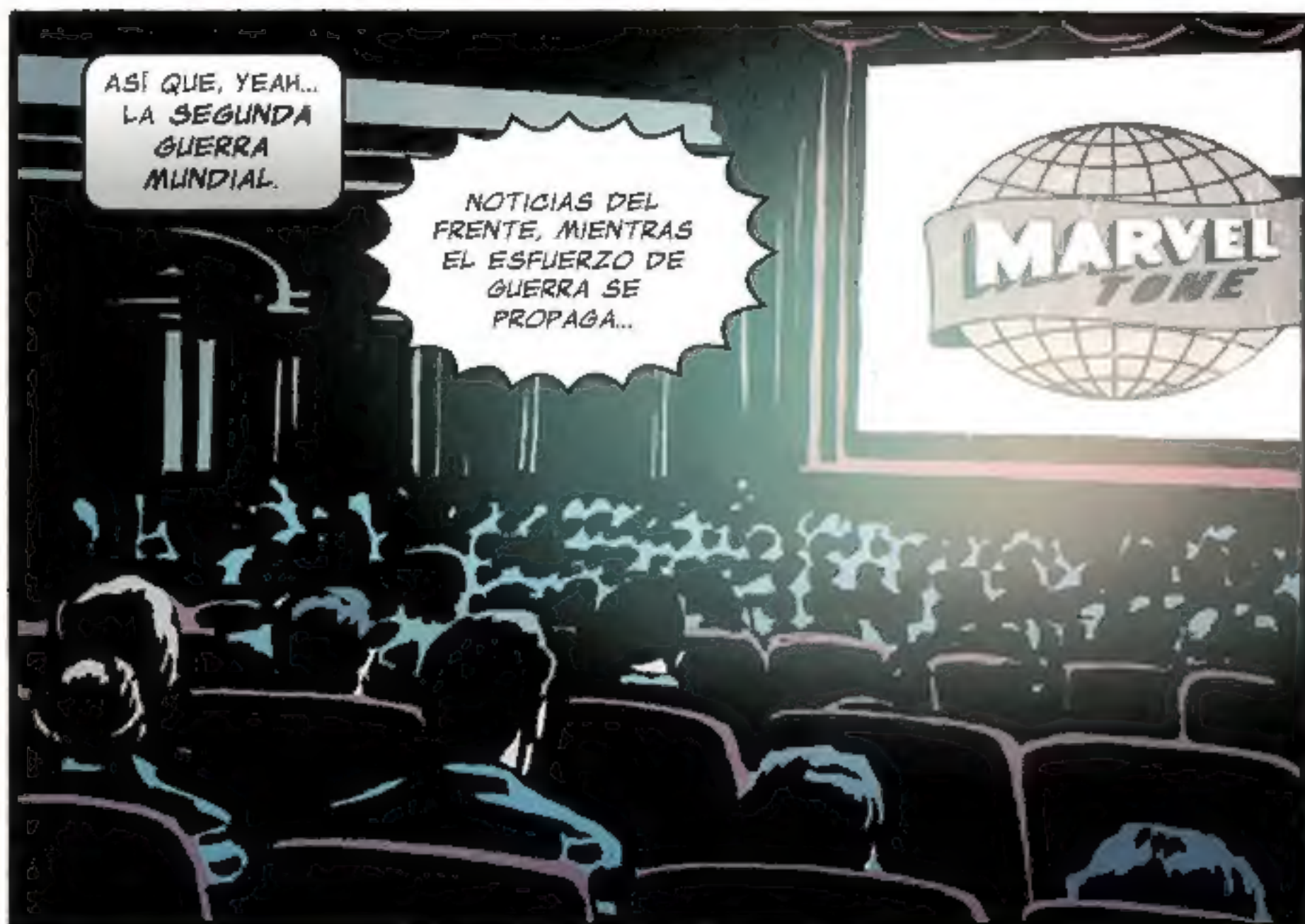


HAY DEMASIADAS MENTIRAS
Y MITOS AHÍ FUERA SOBRE
ESTOS TEMPRANOS DÍAS.

A VECES INCLUSO
OLVIDO QUE ES
VERDAD...



ME FIGURO QUE TE DEBO
ALGO QUE NADIE MÁS
SEPA, EXCEPTO YO.



ASÍ QUE, YEAH...
LA SEGUNDA
GUERRA
MUNDIAL.

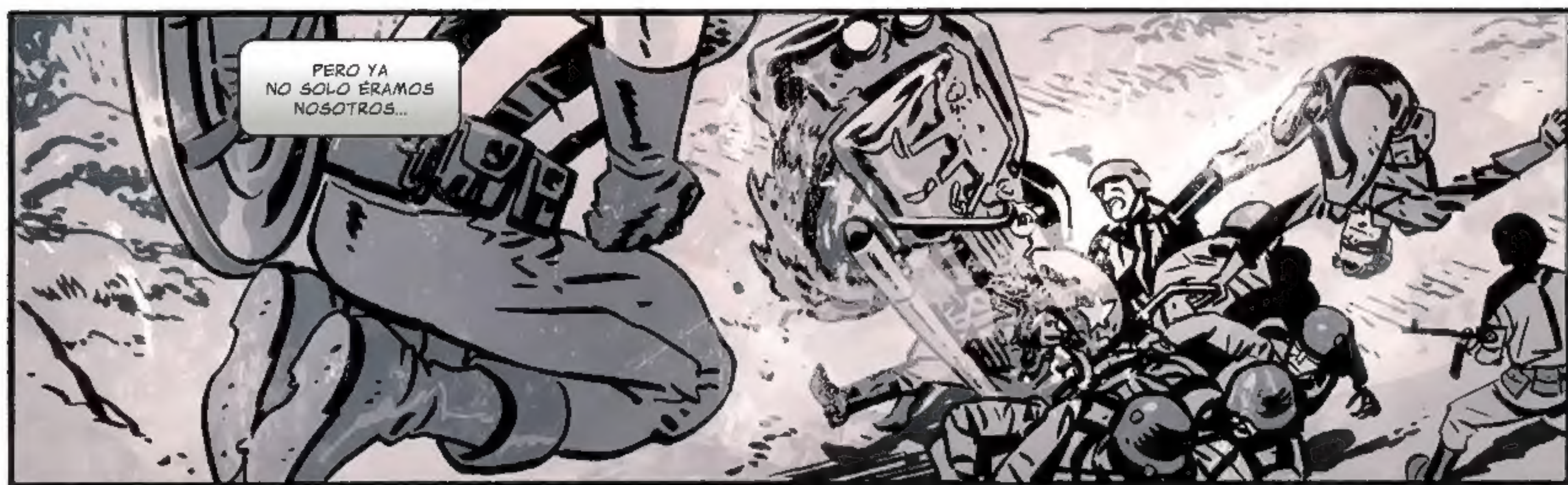
NOTICIAS DEL
FRENTE, MIENTRAS
EL ESFUERZO DE
GUERRA SE
PROPAGA...



AHÍ, STEVE Y YO
ÉRAMOS...

... CENTINELAS DE LA
LIBERTAD,
DEFENSORES DE LA
LIBERTAD...

... PERO NUESTROS
CHICOS NO ESTÁN
SOLOS EN ESAS
PRIMERAS LINEAS,
¡YA NO MÁS!

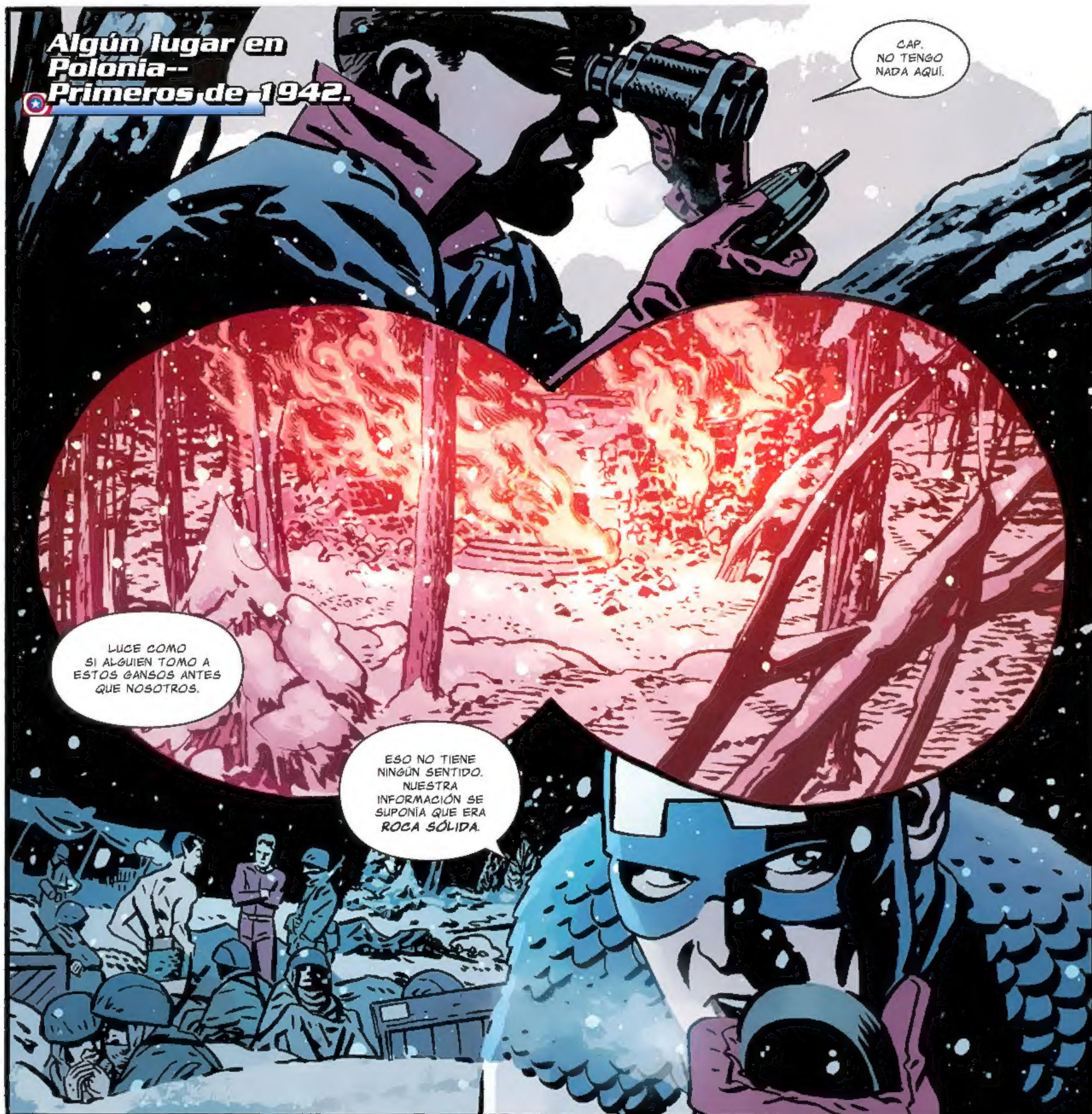


... ¿SUPONES EN CUAL
DE ESAS COSAS NO
ERA COMO LOS
OTROS?

--¡LOS
INCREÍBLES
INVADERS!

ASÍ QUE
CUIDADO, EJE,
¡AQUÍ VIENEN!





Algún lugar en
Polonia--
Primeros de 1942.

CAP.
NO TENGO
NADA AQUI.

LUCE COMO
SI ALGUIEN TOMO A
ESTOS GANSOS ANTES
QUE NOSOTROS.

ESO NO TIENE
NINGÚN SENTIDO.
NUESTRA
INFORMACIÓN SE
SUPONÍA QUE ERA
ROCA SÓLIDA.



YEAH,
MAS COMO UNA
ROCA Y UN
DURO LUGAR.

VOY A
VOLVER ASI
PODREMOS
AVERIGUAR--



...¡NO!
¡TODO EL
MUNDO ABAJO!
¡AHORA!

¡¡KABOOM!!
¡¡RATATATAT--!

¡CAP!
¡¿CAP? ¡¿QUÉ ESTA
PASANDO?!



ERA UNA TRAMPA... Y
LO SABIA, SIN IMPORTAR
COMO DE RÁPIDO
CORRIESE...



... SERIA
DEMASIADO
TARDE.

FUE LOCO...
NO HABIA NADA Y
ENTONCES... DESDE
NINGUN LUGAR...
ERA UN
TIROTEO...

¿QUE HAY DEL
CAP Y LOS
OTROS? ¿QUE
LES PASO?



CUANDO
EMPEZO, HUBO UNA
ESPECIE DE
EXPLOSION Y ELLOS
SON... SE
DESPLOMARON.



CAP NUNCA
HABRIA DEJADO
ESTO ATRAS...

¿CREES
QUE ELLOS
ESTAN...?



NO. ALGUIEN LOS
QUERIA VIVOS... ASI
QUE VOY A IR A
SALVARLOS...

PERO ESO FUE
UNA FANFARRO-
NADA.

NO ESTABA
NI CERCA DE ESTAR
TAN CONFIADO COMO
DEJABA VER...



QUIERO DECIR, SOLO
TRES SEMANAS ANTES,
LO HABÍA HECHO TODO
MAL...



¿VES ALGO,
NAMOR?

NO, PERO SI MIS
PARIENTES
TRAIADORES ESTÁN
AHÍ, CONOCERÁN LA
VENGANZA DE SU
GOBERNANTE.



AQUÍ
VIENE EL
IMPERIUS
REX.



¡OÍ ESO,
BARNES.

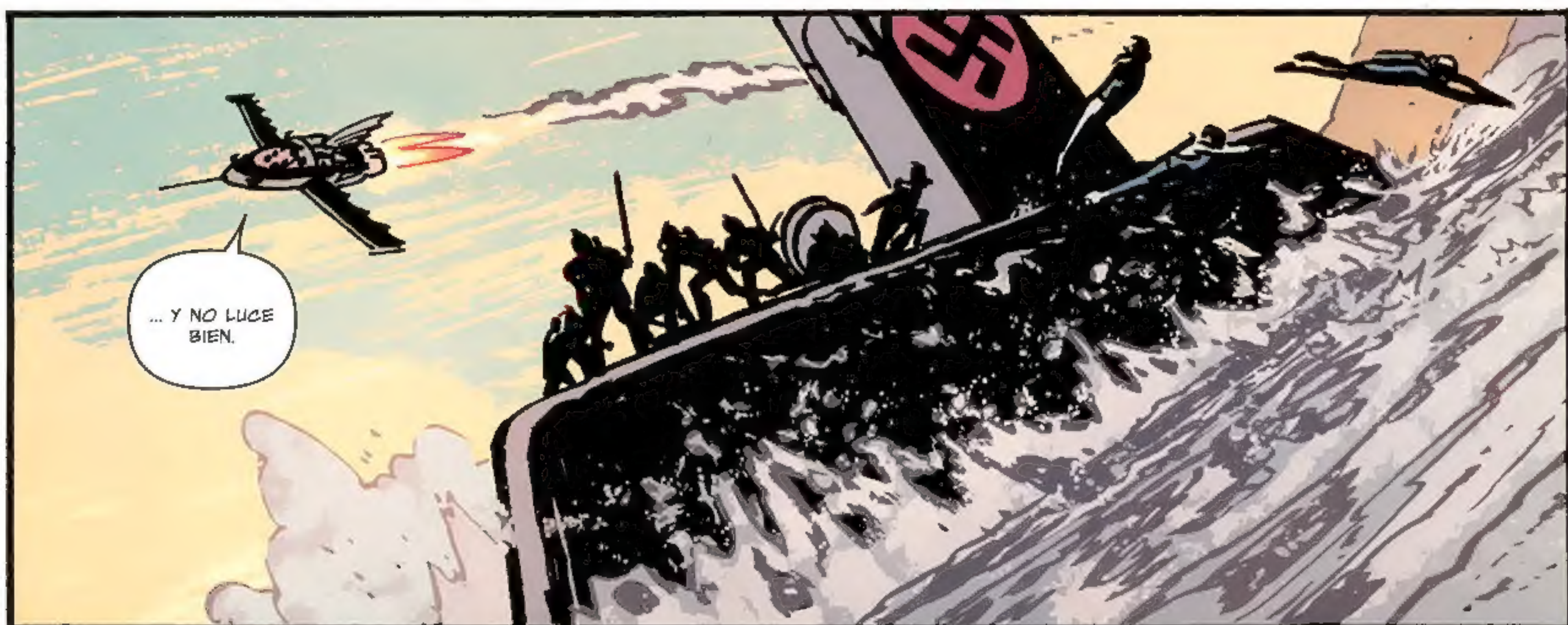
SI EL
SARCASMO
FUERA UN
SUPERPODER,
QUIZÁS
CARGARÍAS TU
PROPIO PESO
ENTRE
NOSOTROS.



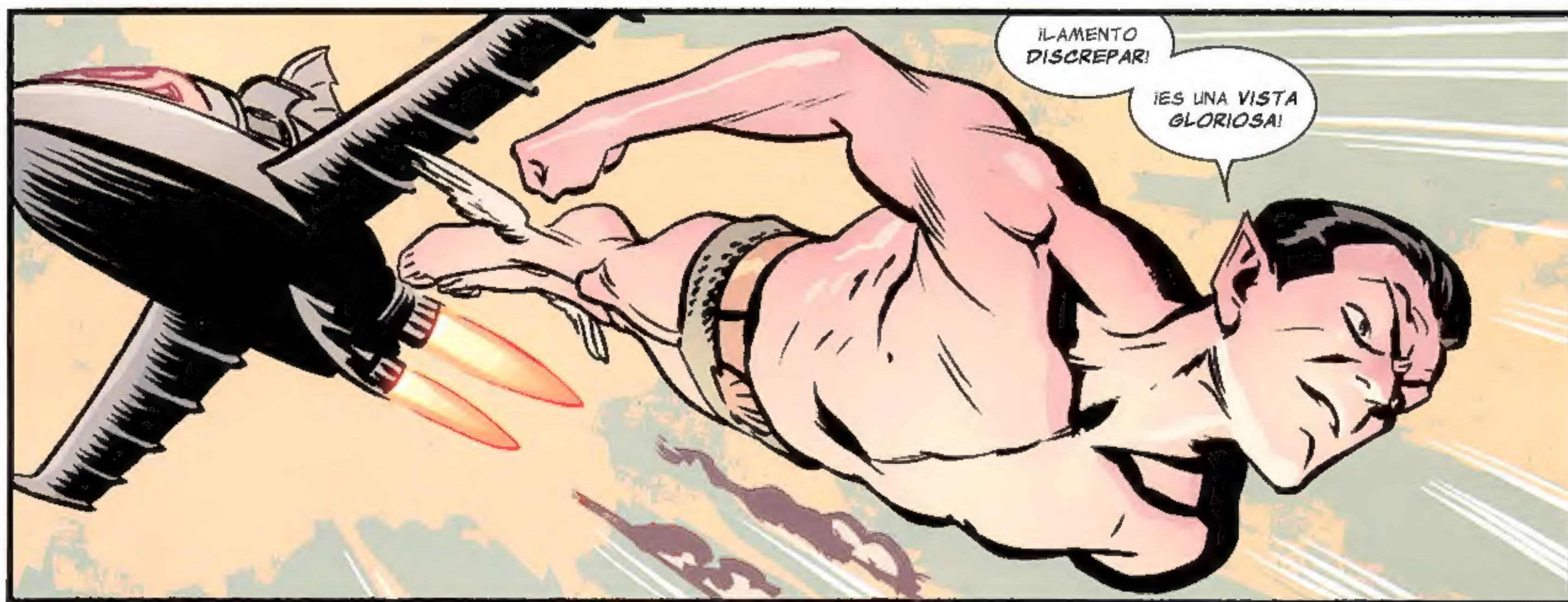
OUCH.



VEO ALGO...

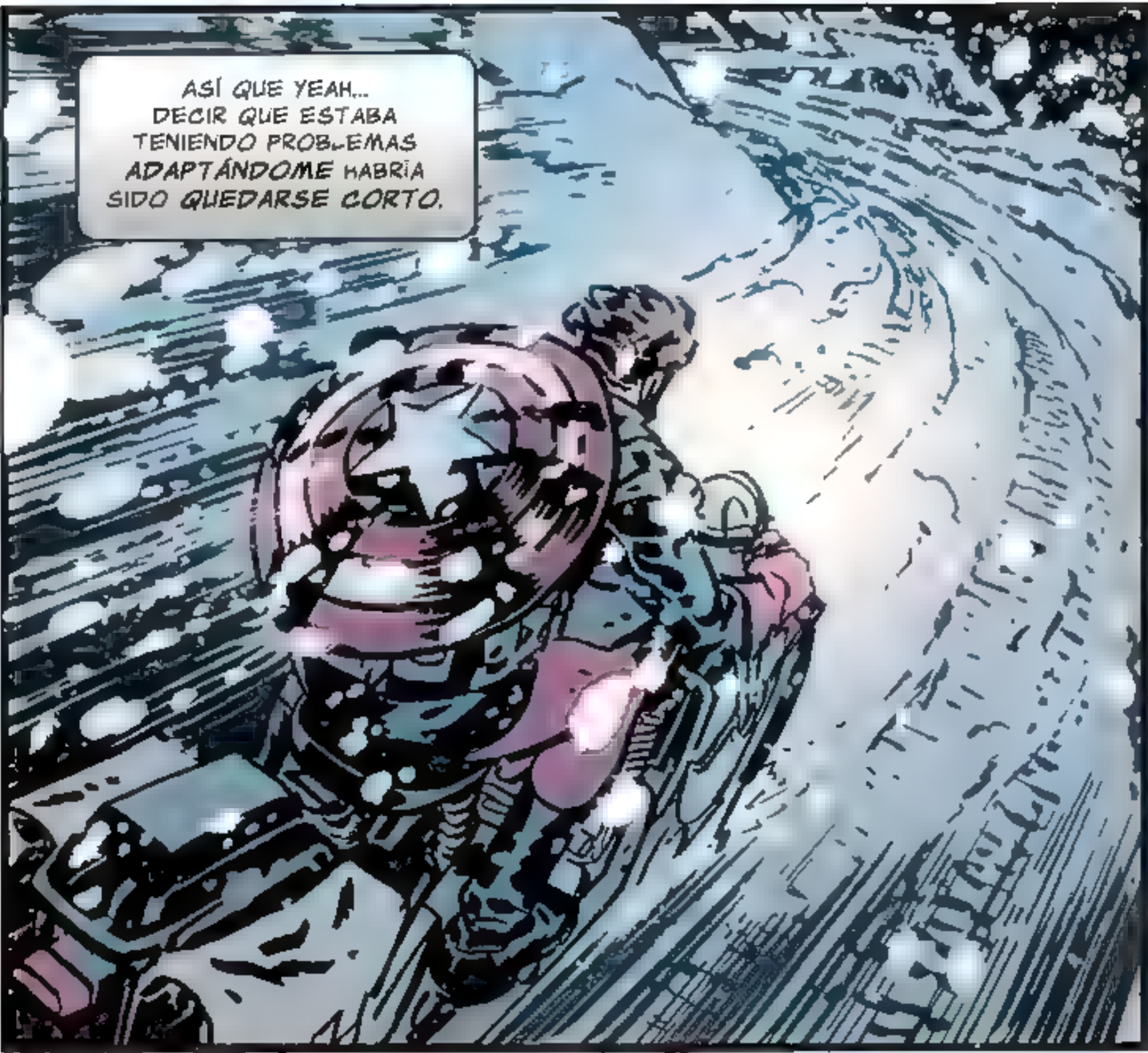


... Y NO LUCE
BIEN.

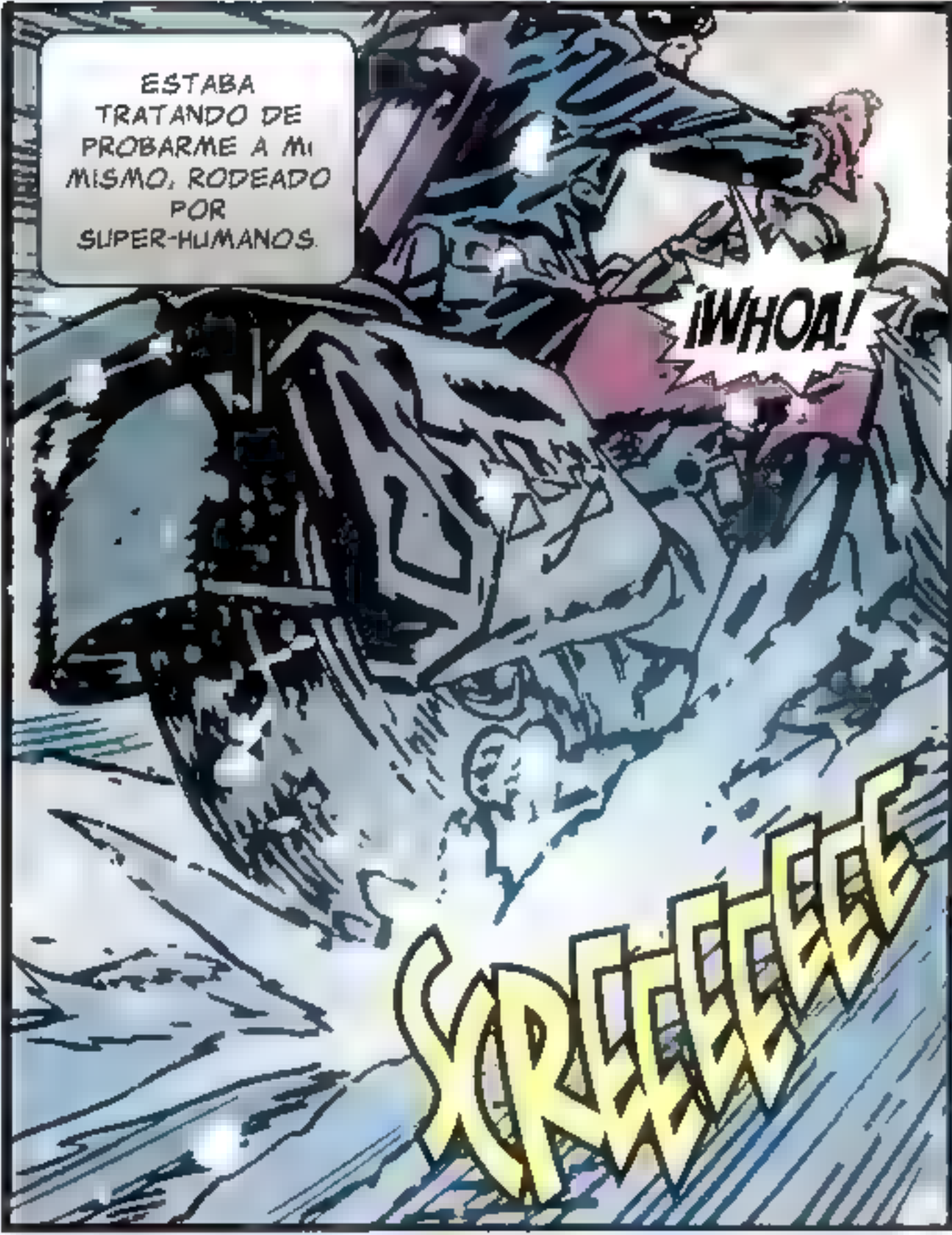








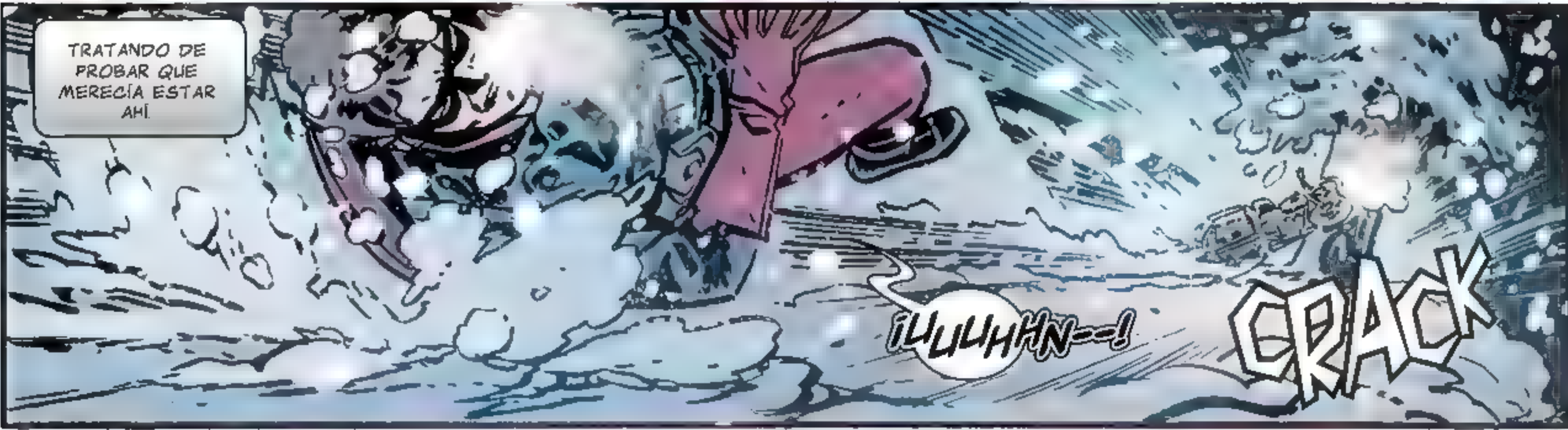
ASÍ QUE YEAH...
DECIR QUE ESTABA
TENIENDO PROBLEMAS
ADAPTÁNDOME HABRÍA
SIDO QUEDARSE CORTO.



ESTABA
TRATANDO DE
PROBARME A MI
MISMO, RODEADO
POR
SUPER-HUMANOS.

¡WHOA!

SCREEEEEEE



TRATANDO DE
PROBAR QUE
MERECEÍA ESTAR
AHÍ

¡LUUUHHN--!

CRACK



PERO A VECES,
SALTANDO A
CIEGAS...

MALDITA
SEA



ENCIENTRAS
EXACTAMENTE LO
QUE ESTABAS
BUSCANDO.

OKAY

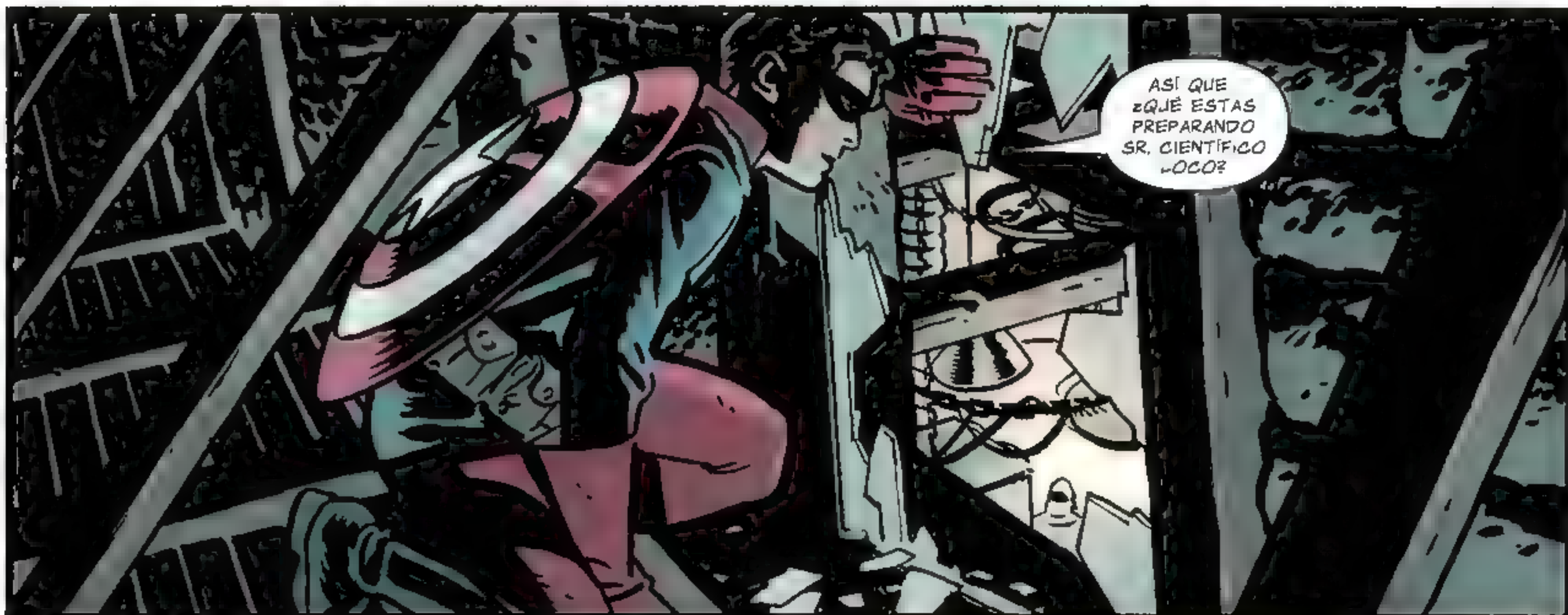


¿QUÉ
TENEMOS
AQUÍ?



< ¡MAS RÁPIDO,
IMBÉCILES! EL
TEMPO ES
ESENCIAL! >

< SI SEÑOR,
DR. ZOLA >



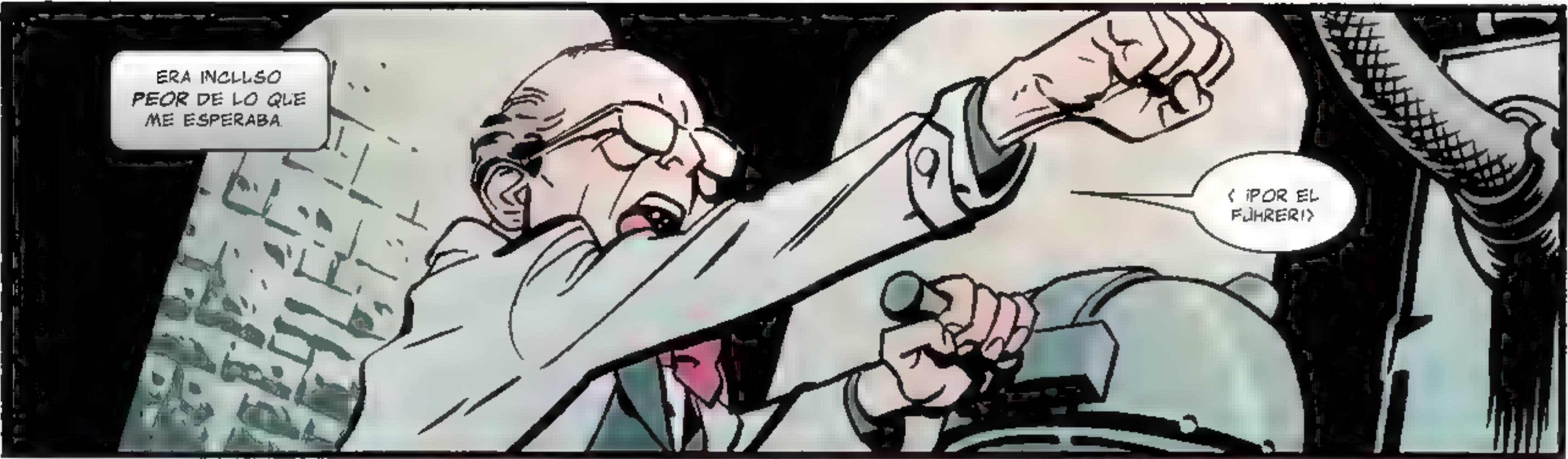
ASÍ QUE
¿QUÉ ESTAS
PREPARANDO
SR. CIENTÍFICO
LOCO?



< ¡SUFICIENTE!
AHORA, ID Y HACER
LO QUE SE SUPONE
QUE HACÉIS Y
PROTEGER LA
GLORIA DEL
REICH! >

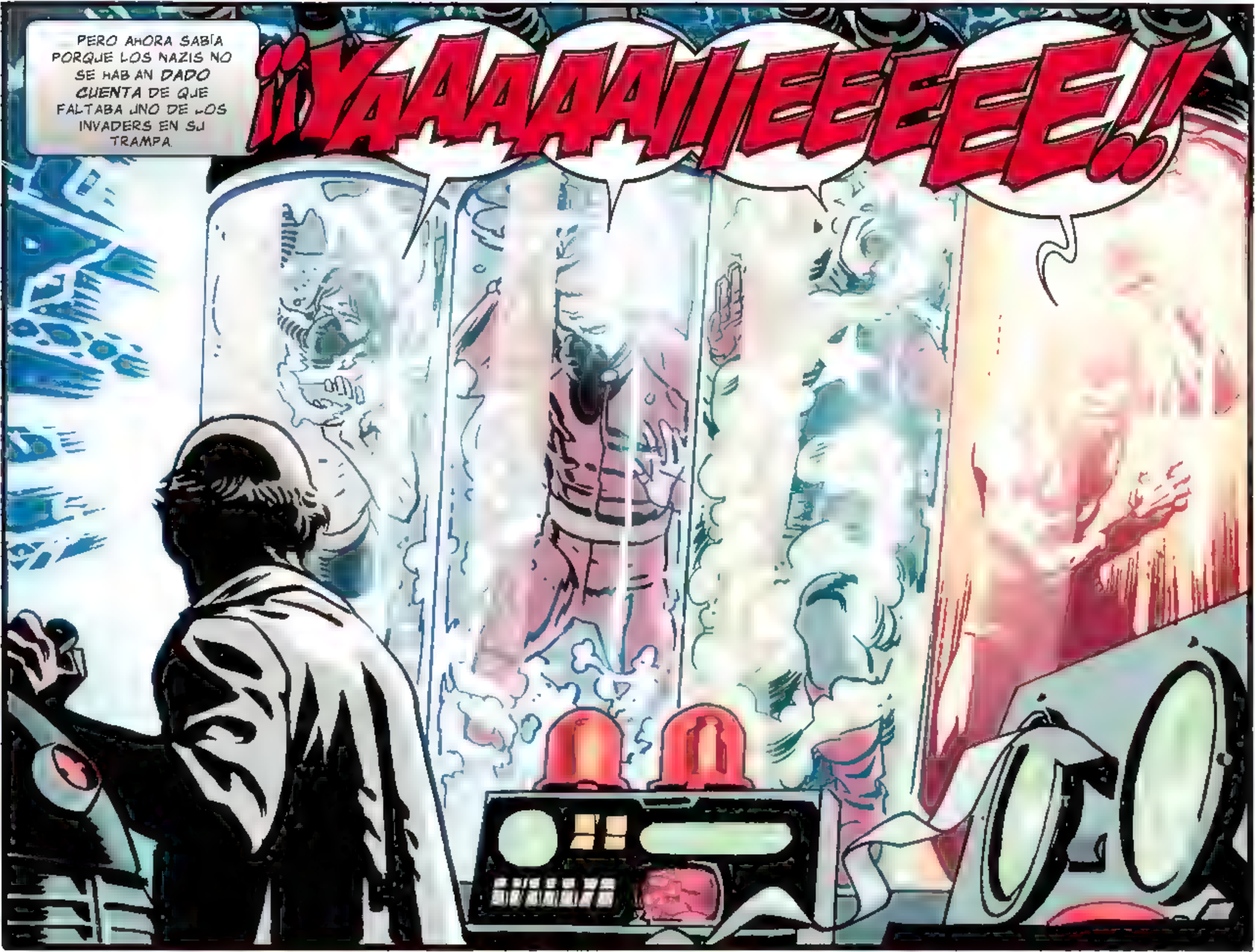


AW,
DIOS.
NO



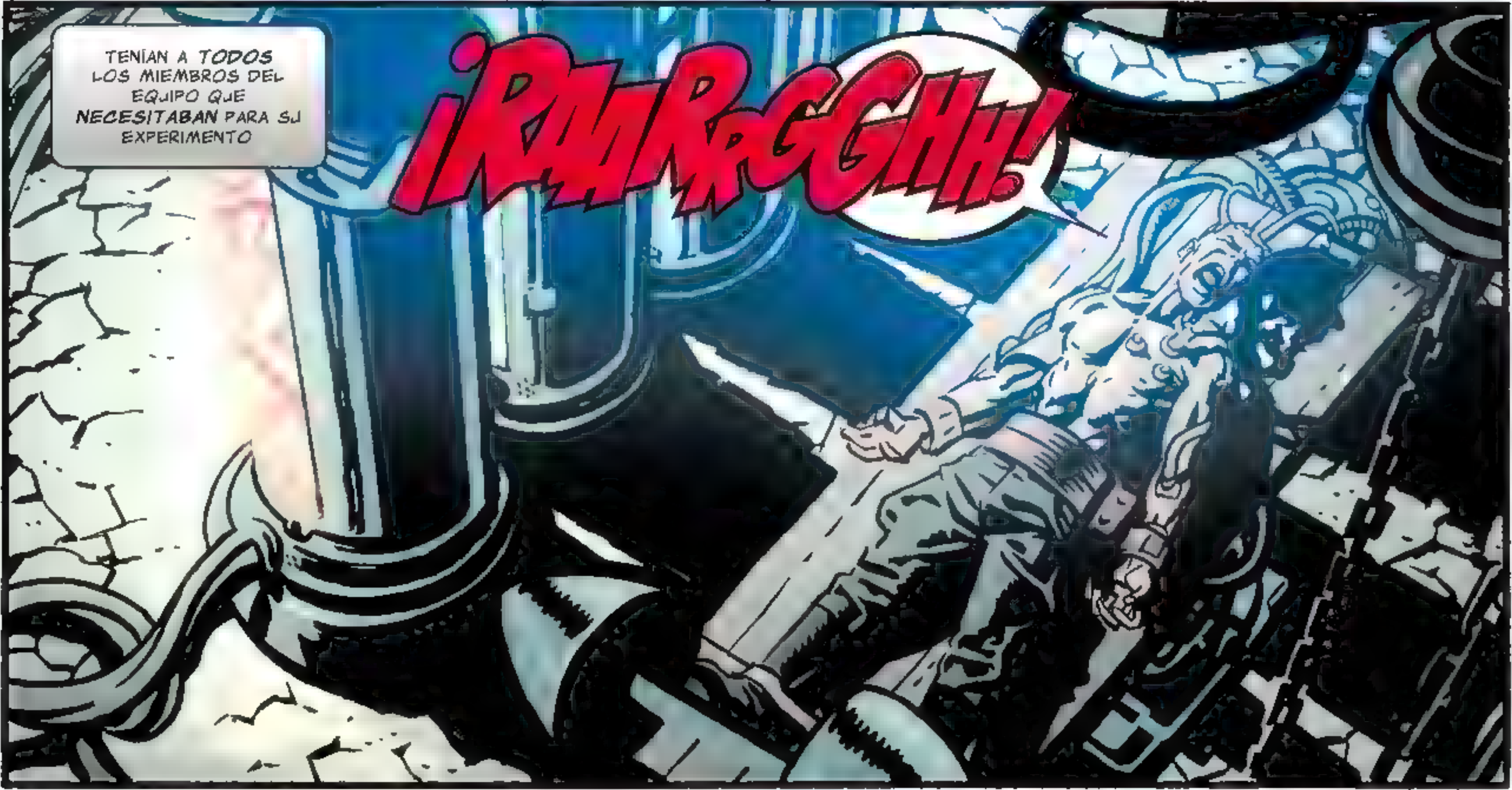
ERA INCLUSO
PEOR DE LO QUE
ME ESPERABA.

< ¡POR EL
FUHRER! >



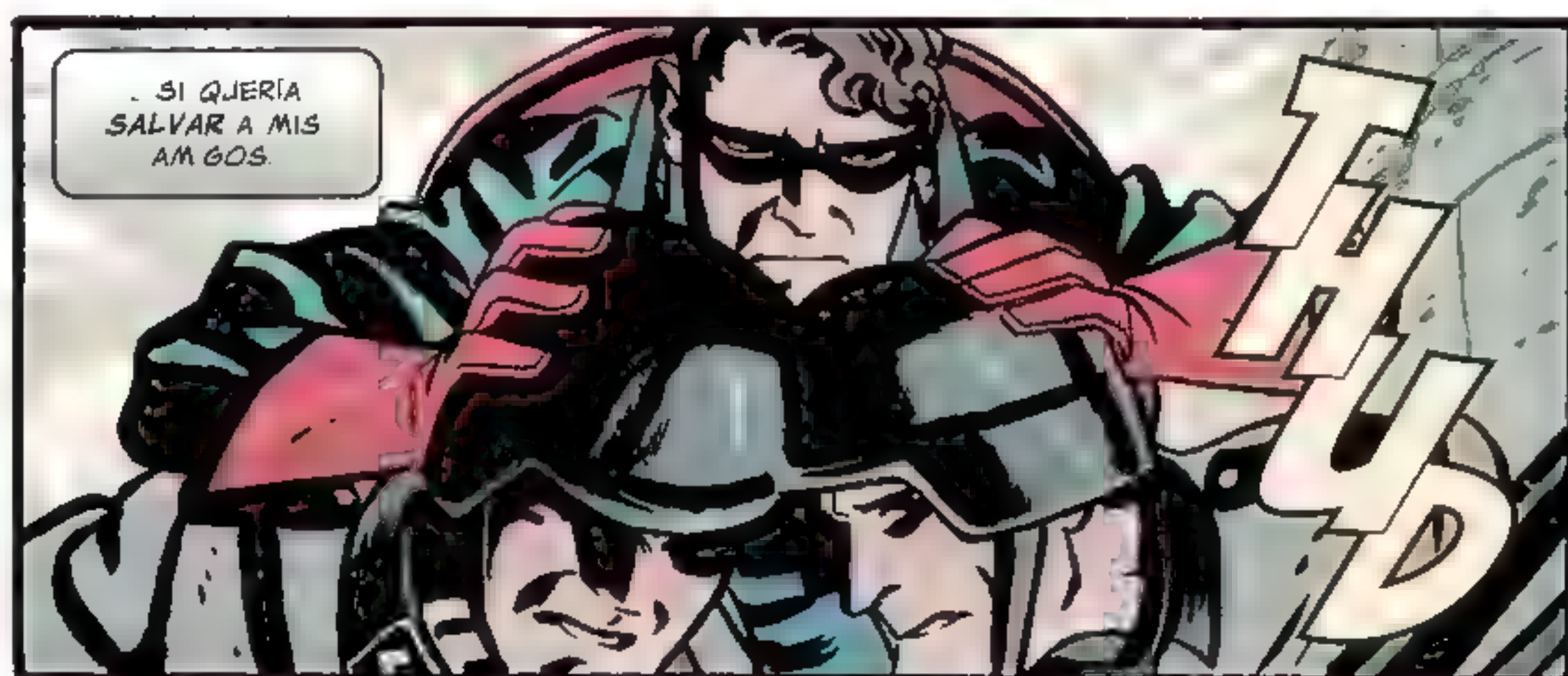
PERO AHORA SABIA
PORQUE LOS NAZIS NO
SE HABIAN DADO
CUENTA DE QUE
FALTABA UNO DE LOS
INVADERS EN SU
TRAMPA.

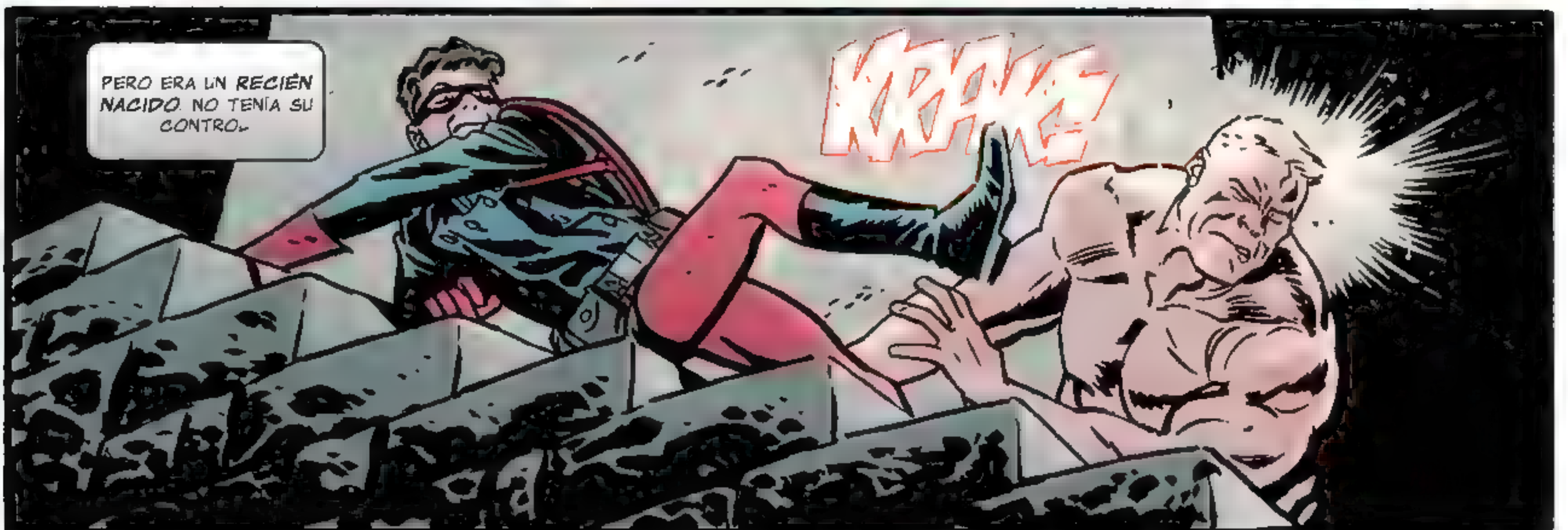
¡YAAAAAIIIEEEEE!!

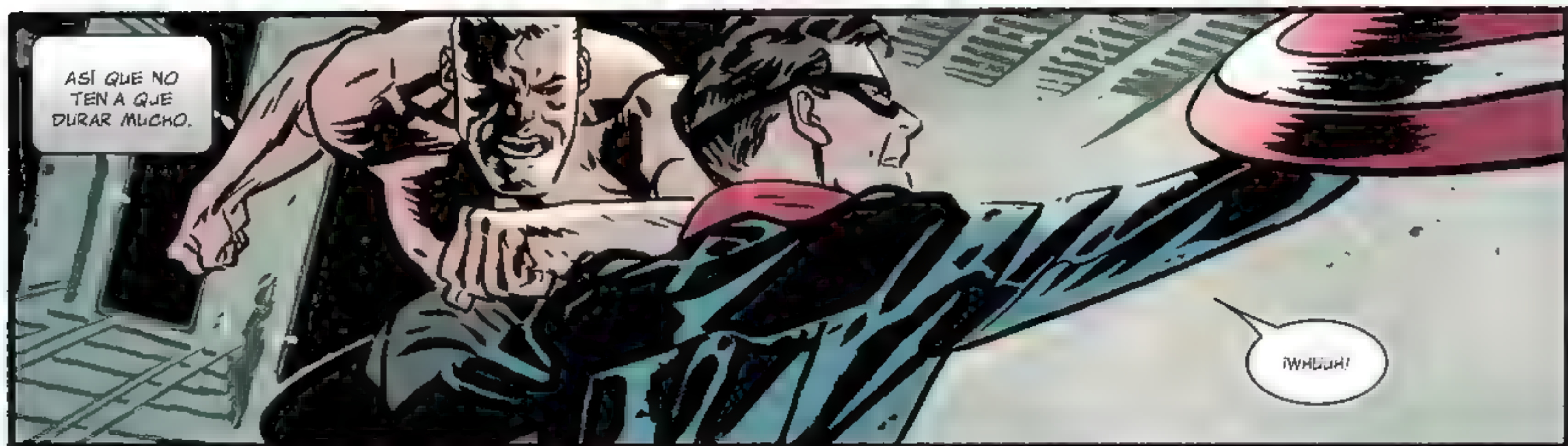
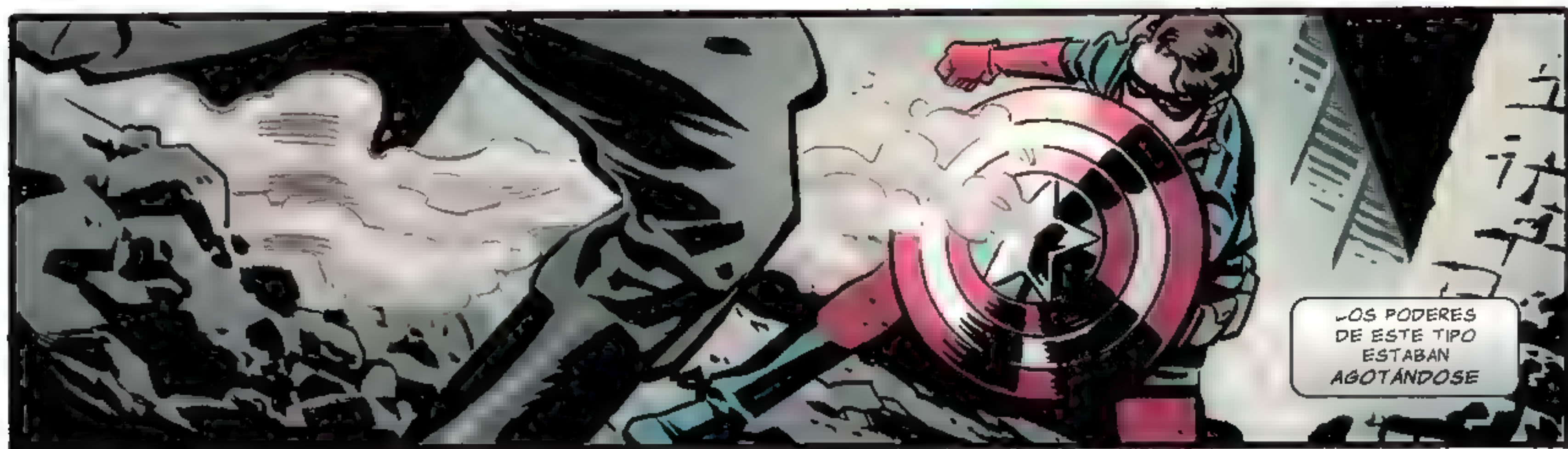


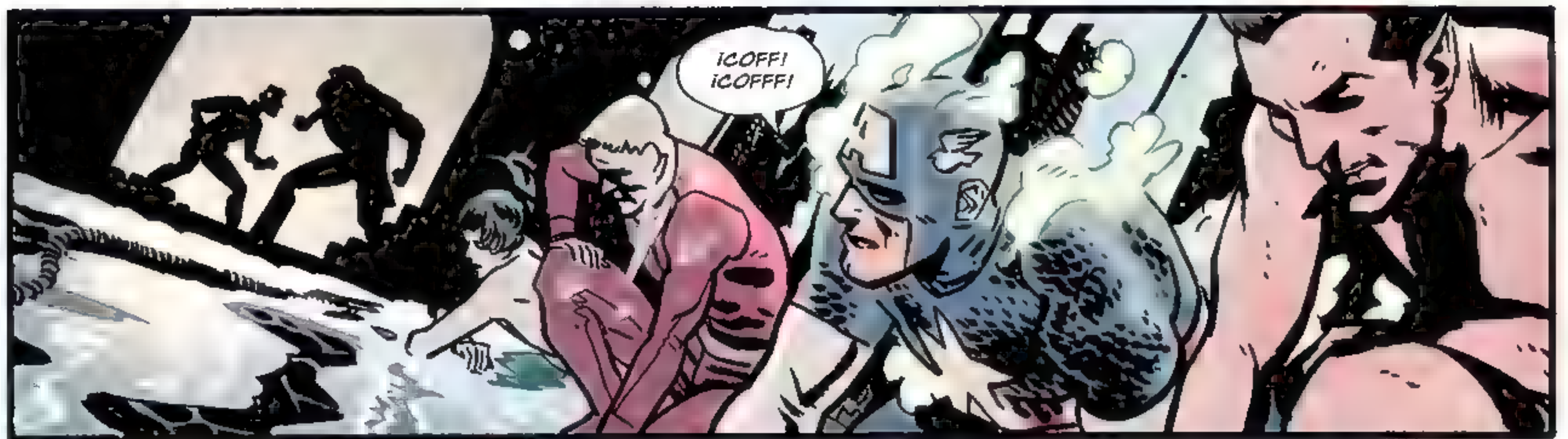
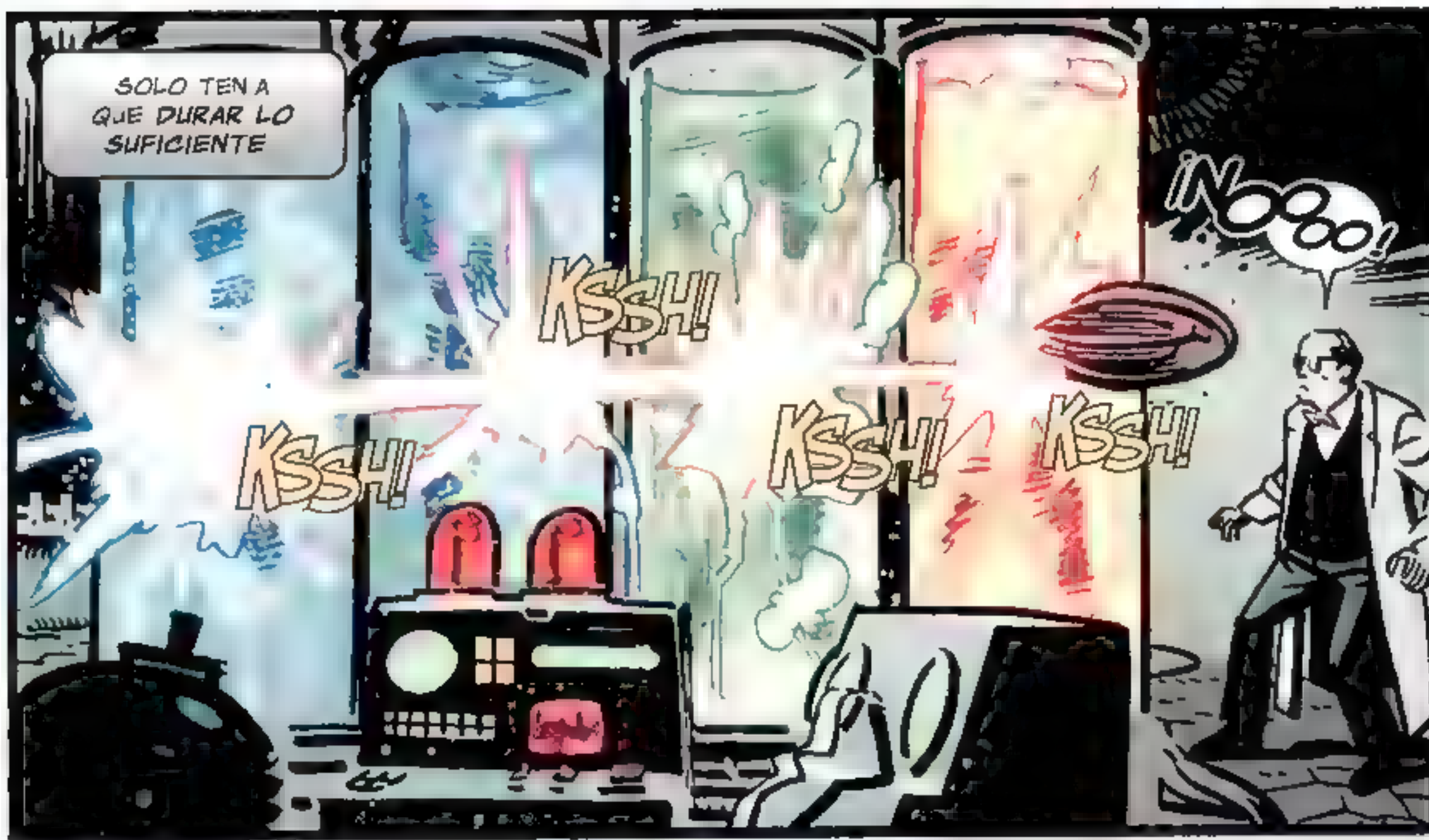
TENIAN A TODOS
LOS MIEMBROS DEL
EQUIPO QUE
NECESITABAN PARA SU
EXPERIMENTO

¡RRRRGGHH!



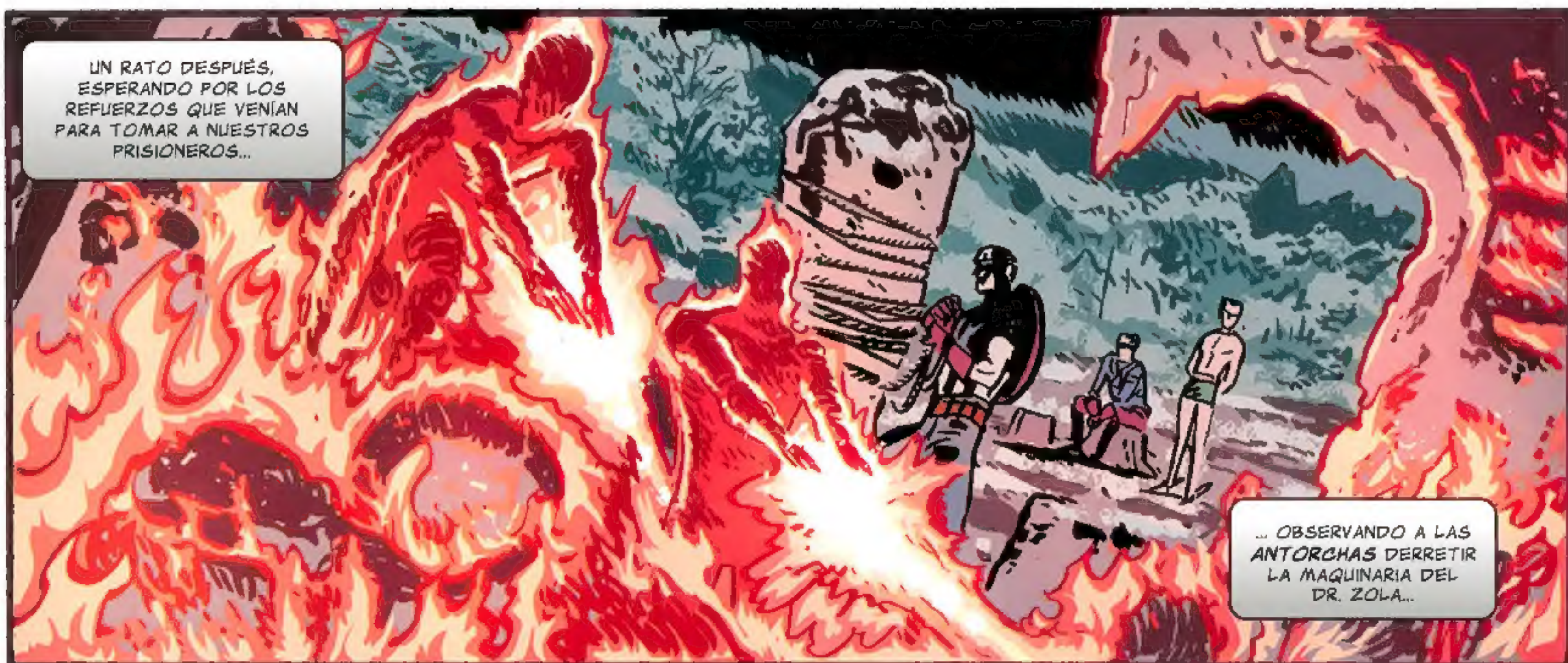












UN RATO DESPUÉS,
ESPERANDO POR LOS
REFUERZOS QUE VENIAN
PARA TOMAR A NUESTROS
PRISIONEROS...

... OBSERVANDO A LAS
ANTORCHAS DERRETIR
LA MAQUINARIA DEL
DR. ZOLA...



... ME DI CUENTA DE QUE
INCLUSO CON MIS
COSTILLAS ROTAS,
SEGUÍA SINTIENDOME
BASTANTE BIEN.



HMMMPH.



ESPERO
QUE NO ESTÉS
DEMASIADO
LESIONADO
PARA ANDAR,
BARNES...



... PORQUE NINGUNO
DE NOSOTROS
VOLVERÁ A CARGAR
CONTIGO DE
NUEVO.

ESO FUE LO MAS
CERCA QUE NAMOR
ESTUVO NUNCA DE UN
CUMPLIDO...

... Y
SIGNIFICO EL
MUNDO PARA
MI.

Continuara...

SIGUIENTE: EL INFIERNO DE LA GUERRA.

